

## **PROGRAMA DA OFICINA DE FRANCÊS**

### **Área de Língua: Gramática do Francês**

#### **Justificativa:**

O uso dos pronomes relativos em português acaba sendo na maioria das vezes simplificado em direção a um único “que”. Porém, em francês, os pronomes relativos simples se estendem mais amplamente em quatro direções: “que”, “qui”, “dont” e “où”. Devido à utilização homogênea do “que” brasileiro, muitas vezes torna-se desafiadora a tarefa de diferenciar as quatro formas da língua francesa. Foi pensando nessa dificuldade que decidimos propor uma oficina de curta duração para que possamos trabalhá-los em seu uso autêntico a partir de contextos diferentes, mas também de forma isolada, com discussões e atividades.

#### **Objetivo geral:**

- Apresentar aos estudantes do curso de Letras e aos alunos de francês (a partir do nível A2/B1) os pronomes relativos simples em língua francesa;
- Reconhecer e distinguir os pronomes relativos em situações do cotidiano;
- Refletir sobre o uso dos pronomes relativos em português e em francês através de uma abordagem contrastiva;
- Realizar em grupo e de maneira individual, síncrona e assincronamente, atividades que mobilizem os conteúdos aprendidos em classe.

#### **Programa da oficina:**

##### **1er cours:**

QUI e QUE: Compreender os pronomes QUI e QUE a partir de sinopses de séries francófonas (Plan coeur et Dix Pour Cent).

##### **2e cours:**

OÙ: Compreender a função do pronome “où” ao analisar a sinopse da série Lupin, assim como falar do personagem principal, revendo os pronomes vistos no primeiro encontro.

##### **3e cours:**

DONT: Revisar o uso da preposição DE e compreender sua relação ao uso do pronome DONT, partindo de uma análise da sinopse da série Le Bazar de la charité, assim como textos jornalísticos de sobre os fatos reais que foram inspirações para esta série.

**4e cours:**

La main à la pâte ! Jeux : Apresentar algum personagem de uma das séries citadas utilizando todos os pronomes relativos simples vistos nos encontros anteriores.

**Bibliographie:**

COADIC, M; MIMRAN, R; POISSON-QUINTON, S. Grammaire expliquée de français: Niveau Intermédiaire. CLE International, 2002.

MAIA, G; ODILE;T. Grammaire progressive du français niveau intermédiaire. CLE International, 1995.

<https://la-vie-en-francais.com/fr/10-series-francophones-a-voir-pour-pratiquer-le-francais/>

<https://parlez-vous-french.com/5-series-netflix-pour-apprendre-le-francais/>

<https://www.letemps.ch/culture/series-francophones-accessibles-facilement-enfin>